



Gläser- und Geschirrspülmaschinen

Glass and Dishwashers

**Machines à laver la vaisselle et
les verres**



**AMX / AMXX
AUXX / AUP**

**ERSATZTEILE
SPARE PARTS
PIECES DETACHEES**

Ab Serien-Nummer:
Starting from Serial No.:
A partir du no. de série:
8658 0001

REV. 19.11.2009

Bei nicht aufgeführten Anschlußspannungen bitte den, der Maschine beigelegten, Schaltplan beachten.

For non listed voltages, refer to the wiring diagram shipped with the machine.

Pour d'autres tensions, se référer au schéma électrique envoyé avec la machine.

Bei nicht aufgeführten elektrischen Komponenten bitte den, der Maschine beigelegten, Schaltplan beachten.

For non listed electrical parts, refer to the wiring diagram shipped with the machine.

Pour les composants électriques non émunérés, se référer au schéma électrique envoyé avec la machine.

INHALT

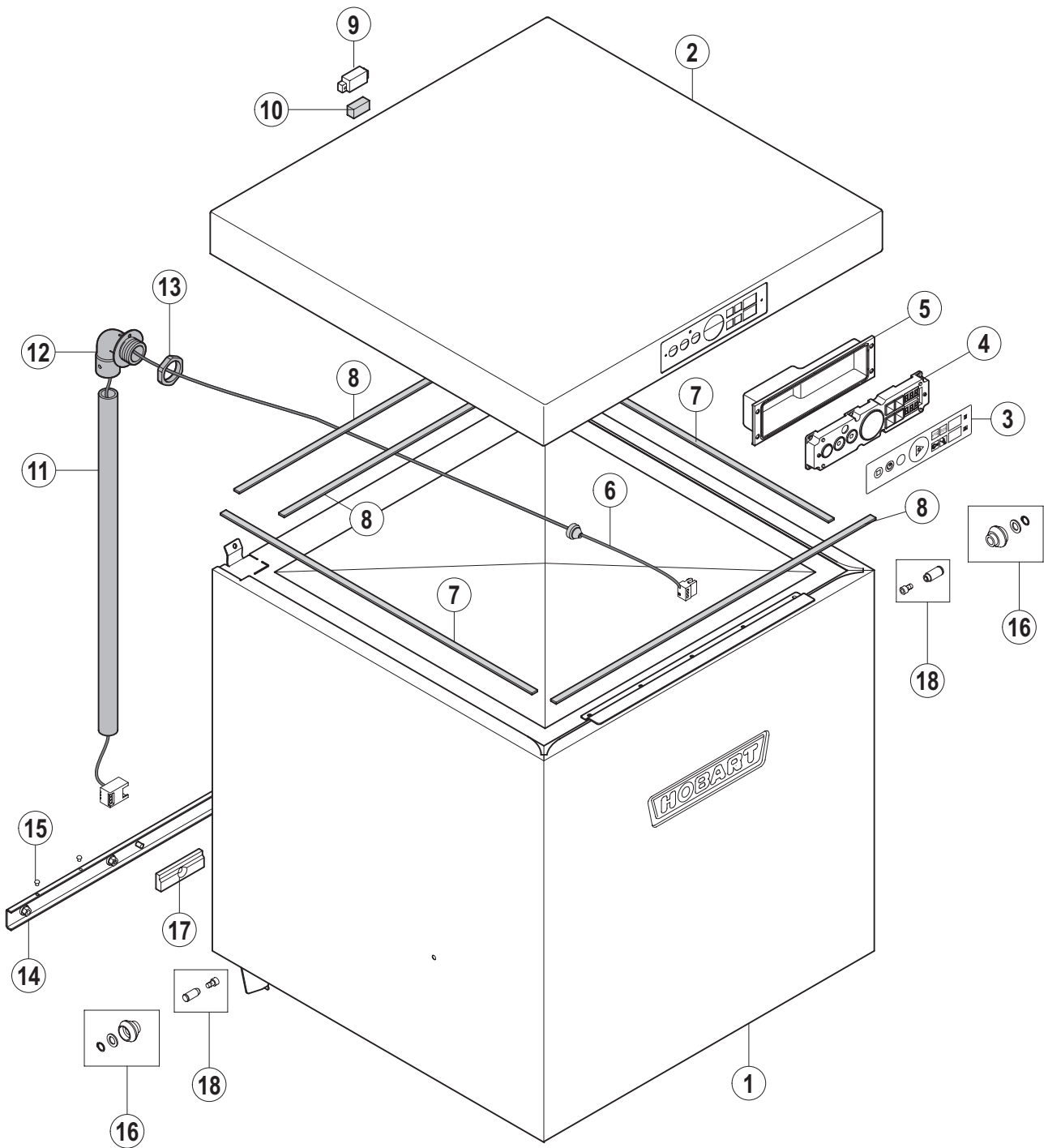
| | |
|---|----|
| Haube | 6 |
| Griffbügel | 10 |
| Tank und Untergestell | 12 |
| Siebsystem | 18 |
| Füllung – ohne Enthärter | 20 |
| Füllung – mit Enthärter | 22 |
| Füllung mit Wärmerückgewinnung – ohne Enthärter | 24 |
| Füllung mit Wärmerückgewinnung – mit Enthärter | 28 |
| Waschpumpe / Dosierpumpen – AMX | 32 |
| Waschpumpe / Dosierpumpen – AMXX | 36 |
| Waschpumpen / Dosierpumpen – AUXX / AUP | 40 |
| Boiler – 6,15 kW | 44 |
| Boiler – 12,3 kW | 48 |
| Wasch- und Spülsystem – AMX | 52 |
| Wasch- und Spülsystem – AMXX / AUXX / AUP | 56 |
| Schaltkasten | 60 |
| Haubenlift (nur AMX-10HL) | 62 |

CONTENTS

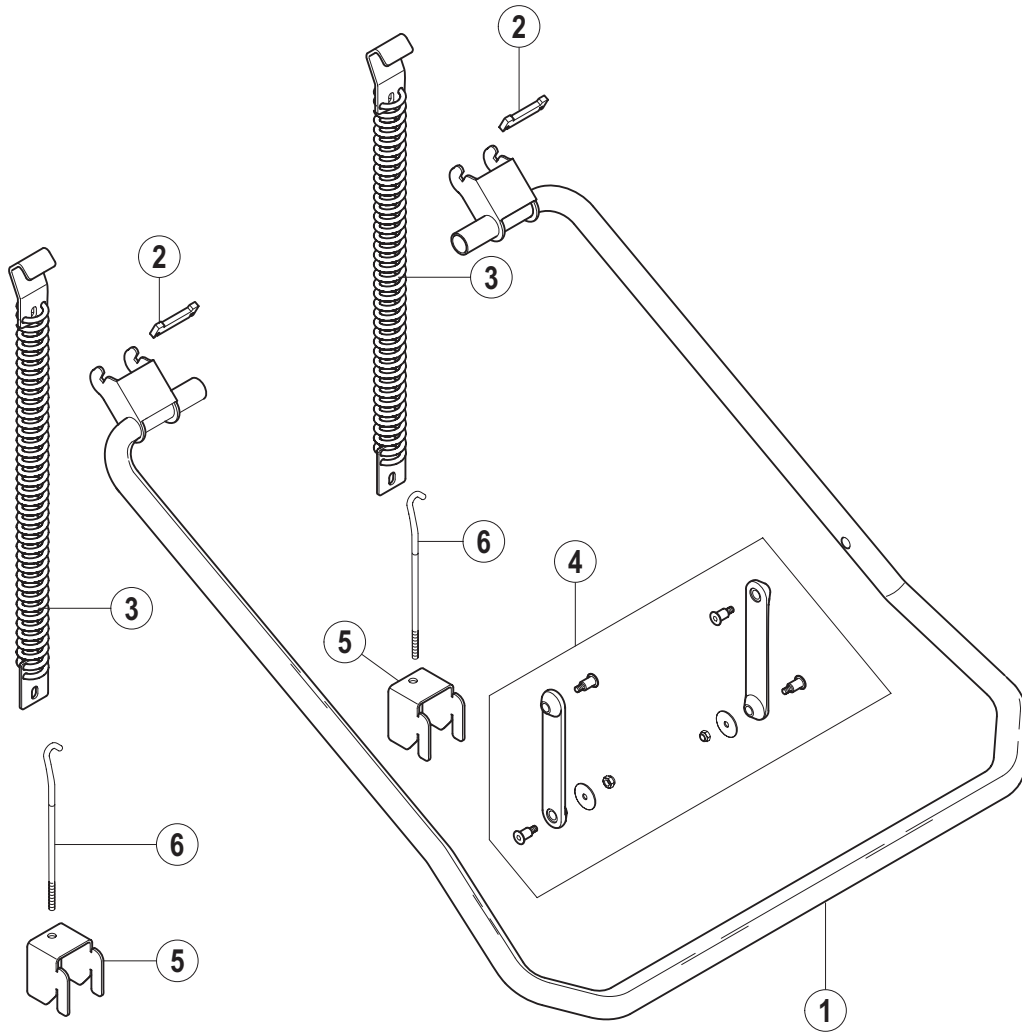
| | |
|--|----|
| Hood | 6 |
| Door lift handle | 10 |
| Tank and support | 12 |
| Strainer system | 18 |
| Fill – without Softener | 20 |
| Fill – with Softener | 22 |
| Fill with heat recovery – without softener | 24 |
| Fill with heat recovery – with softener | 28 |
| Wash pump / Dispensers – AMX | 32 |
| Wash pump / Dispensers – AMXX | 36 |
| Wash pumps / Dispensers – AUXX / AUP | 40 |
| Booster – 6,15 kW | 44 |
| Booster – 12,3 kW | 48 |
| Wash and rinse system – AMX | 52 |
| Wash and rinse system – AMXX / AUXX / AUP | 56 |
| Control box | 60 |
| Hoodlift (only AMX-10HL) | 62 |

SOMMAIRE

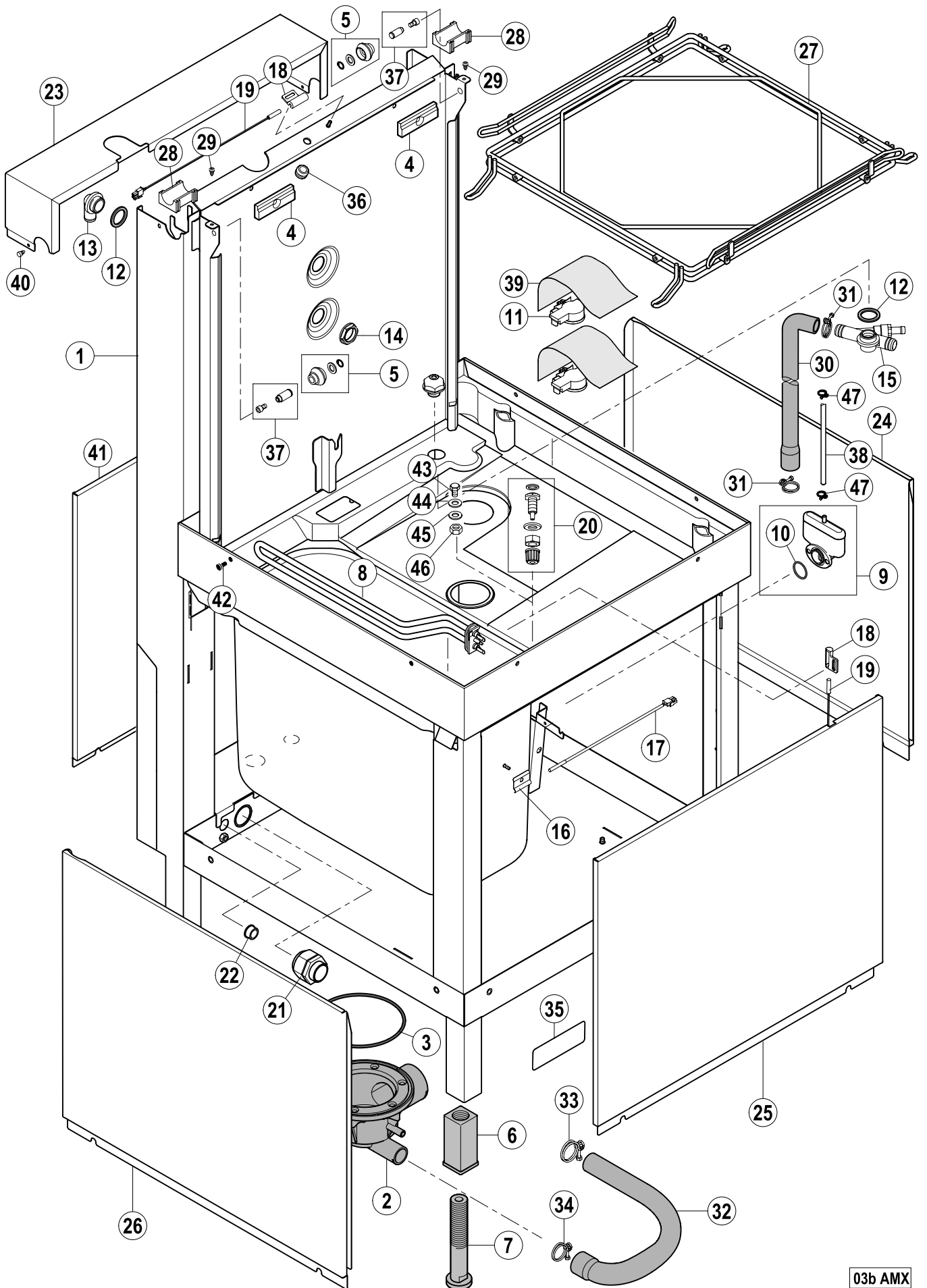
| | |
|--|----|
| Capot | 6 |
| Poignée..... | 10 |
| Bac et socle..... | 12 |
| Système de filtre | 18 |
| Remplissage – sans adoucisseur | 20 |
| Remplissage – avec adoucisseur | 22 |
| Remplissage avec récupération de la chaleur – sans adoucisseur | 24 |
| Remplissage avec récupération de la chaleur – avec adoucisseur | 28 |
| Pompe de lavage / Pompes de dosage – AMX..... | 32 |
| Pompe de lavage / Pompes de dosage – AMXX..... | 36 |
| Pompes de lavage / Pompes de dosage – AUXX / AUP..... | 40 |
| Chaudière – 6,15 kW..... | 44 |
| Chaudière – 12,3 kW..... | 48 |
| Système de lavage et de rinçage – AMX | 52 |
| Système de lavage et de rinçage – AMXX / AUXX / AUP | 56 |
| Panneau de commande..... | 60 |
| Élévateur de capot (seulement AMX-10HL) | 62 |



| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|---|---|
| 01 | 00-883475-001 | Haube Hood Capot | nicht isoliert without insulation sans isolation |
| | 00-883475-002 | Haube Hood Capot | isoliert with insulation avec isolation |
| 02 | 00-883469-001 | Haubendeckel Top cover Panneau supérieur | |
| 03 | 00-897550-001 | Bedienfolie Keyboard foil Plastron de commande | AMX / AMXX AMX / AMXX AMX / AMXX |
| | 00-883814-001 | Bedienfolie Keyboard foil Plastron de commande | AUXX AUXX AUXX |
| | 00-883815-001 | Bedienfolie Keyboard foil Plastron de commande | AUP AUP AUP |
| 04 | 00-897540-001 | Bedienteil Operation unit Module de service | AMX / AMXX / AUXX AMX / AMXX / AUXX AMX / AMXX / AUXX |
| | 00-897540-002 | Bedienteil Operation unit Module de service | AUP AUP AUP |
| 05 | 00-883984-000 | Abdeckung Bedienteil Cover - operation unit Couvercle - module de service | |
| 06 | 00-883648-001 | Kabelbaum BAE Wire harness BAE Faisceau de câbles BAE | |
| 07 | 00-883777-001 | Dichtung Gasket Joint | |
| 08 | 00-883777-002 | Dichtung Gasket Joint | |
| 09 | 00-883746-001 | Magnethalter Magnet support Support d'aimant | |
| 10 | 00-775860-001 | Magnet Magnet Aimant | |
| 11 | 00-775924-001 | Kabelführungsrohr Cable protection pipe Passage de câbles | |
| 12 | 00-883498-001 | Kabelführungsflansch Flange Bride | |
| 13 | 00-695664-005 | Gegenmutter Lock nut Contre-écrou | |



| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|---|---|
| 01 | 00-883430-001 | Griffbügel Door lift handle Poignée | |
| 02 | 00-883683-001 | Federhaltebolzen Spring bolt Fixation de Ressort | Haube mit Isolation Hood with insulation Capot avec isolation |
| | 00-883683-002 | Federhaltebolzen Spring bolt Fixation de Ressort | Haube ohne Isolation Hood without insulation Capot sans isolation |
| | 00-883683-005 | Federhaltebolzen Spring bolt Fixation de Ressort | nur bei Haubenlift only with hoodlift seulement avec élévateur de capot |
| 03 | 00-883636-001 | Zugfeder, kpl. Spring, assy. Ressort, cpl. | |
| 04 | 00-883947-001 | Ersatzteilkit – Hebellasche Replacement kit – door link Ens. de pièces détachées – bielle porte | |
| 05 | 00-883411-001 | Einhängung Ösenschraube Mounting bracket – hook Equerre de fixation – crochet | |
| 06 | 00-883931-001 | Ösenschraube Hook Crochet | |

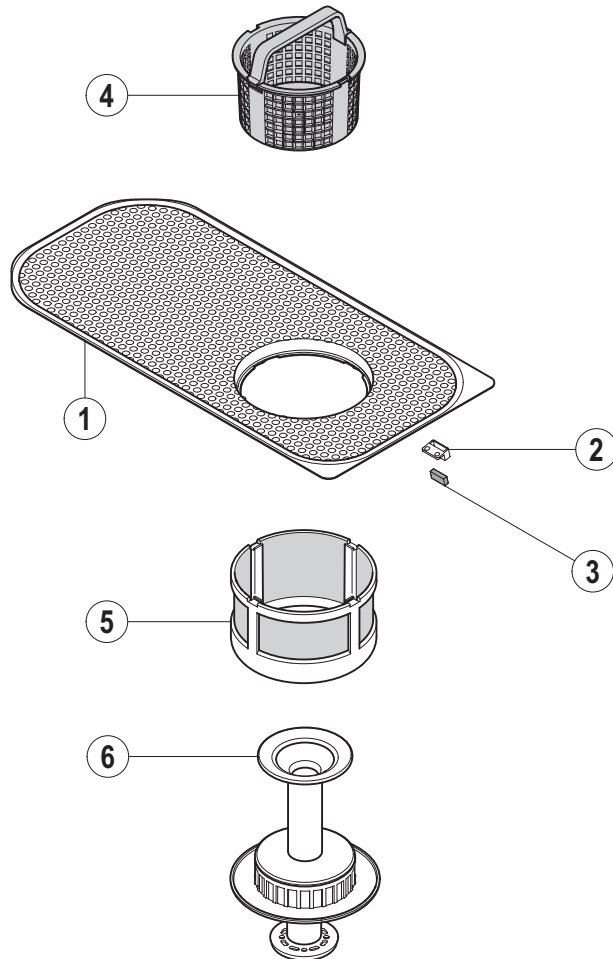


| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|--|
| 01 | 00-883424-001 | Unterbau Basement Châssis | AUXXS / AUPS AUXXS / AUPS AUXXS / AUPS |
| | 00-883424-002 | Unterbau Basement Châssis | AUXX / AUP AUXX / AUP AUXX / AUP |
| | 00-883424-003 | Unterbau Basement Châssis | AMXXS AMXXS AMXXS |
| | 00-883424-004 | Unterbau Basement Châssis | AMXX AMXX AMXX |
| | 00-883424-005 | Unterbau Basement Châssis | AMXS AMXS AMXS |
| | 00-883424-006 | Unterbau Basement Châssis | AMX AMX AMX |
| 02 | 00-898202-001 | Tankflansch Ablauf Drain body Corps de vidange | |
| 03 | 00-276903-028 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 04 | 01-246900-001 | Abstandsblock Distance block Bloc de distance | |
| 05 | 00-898080-001 | Ersatzteilkit – Rolle / Achsbolzen Replacement kit – roller Ens. de pièces détachées – rouleau | |
| 06 | 00-325008-001 | Verstellfuß Einschlagteil Foot insert Insert de pied | |
| 07 | 00-325007-001 | Verstellfuß Einschraubteil Adjustable foot Pied réglable | |
| 08 | 00-883423-001 | Heizkörper Heating element Thermoplongeur | |
| 09 | 01-240372-001 | Ersatzteilkit – Luftkammer Replacement kit – air trap Ens. de pièces détachées – cloche d'air | |
| 10 | 00-276903-056 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 11 | 00-775866-002 | Drucktransmitter Pressure transmitter Transmetteur de pression | |
| 12 | 00-775305-001 | Dichtung Gasket Joint | |

| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|---|
| 13 | 00-324097-000 | Füllstück Fill piece Pièce de remplissage | |
| 14 | 00-324384-000 | Mutter Nut Ecrou | |
| 15 | 00-883817-001 | Belüftungsventil Non return valve Clapet antiretour | |
| | 00-883817-002 | Belüftungsventil Non return valve Clapet antiretour | nur R-Modelle "R" models only seulement modèles "R" |
| 16 | 00-775489-001 | Stütze – Temperaturfühler Support – temperature probe Support – sonde de temperature | |
| 17 | 00-775612-001 | Temperaturfühler Temperature probe Sonde de temperature | |
| 18 | 00-883838-001 | Halter Magnetschalter Reed switch mounting Attache de contact magnétique | |
| 19 | 01-240288-001 | Magnetschalter Reed switch Contact magnétique | |
| 20 | 00-883676-001 | Dosiernippel Reinger, kpl. Injector – detergent, assy. Injecteur – détergent, cpl. | |
| 21 | 00-695661-005 | Kabelverschraubung Cable gland Presse-étoupe | |
| 22 | 00-886756-004 | Isolierdurchführung Socket Douille | |
| 23 | 00-883485-001 | Rückseitenabdeckung Rear side cover Couvercle de panneau arrière | |
| | 00-883485-002 | Rückseitenabdeckung Rear side cover Couvercle de panneau arrière | nur bei Haubenlift only with hoodlift seulement avec élévateur de capot |
| 24 | 00-883562-001 | Seitenverkleidung, rechts Side panel, right Panneau latéral, droite | |
| 25 | 00-883563-001 | Frontverkleidung Front panel Panneau avant | |
| 26 | 00-883561-001 | Seitenverkleidung, links Side panel, left Panneau latéral, gauche | |
| 27 | 00-898156-001 | Korbführung, kpl. Rack guide assy. Guides casiers, cpl. | |

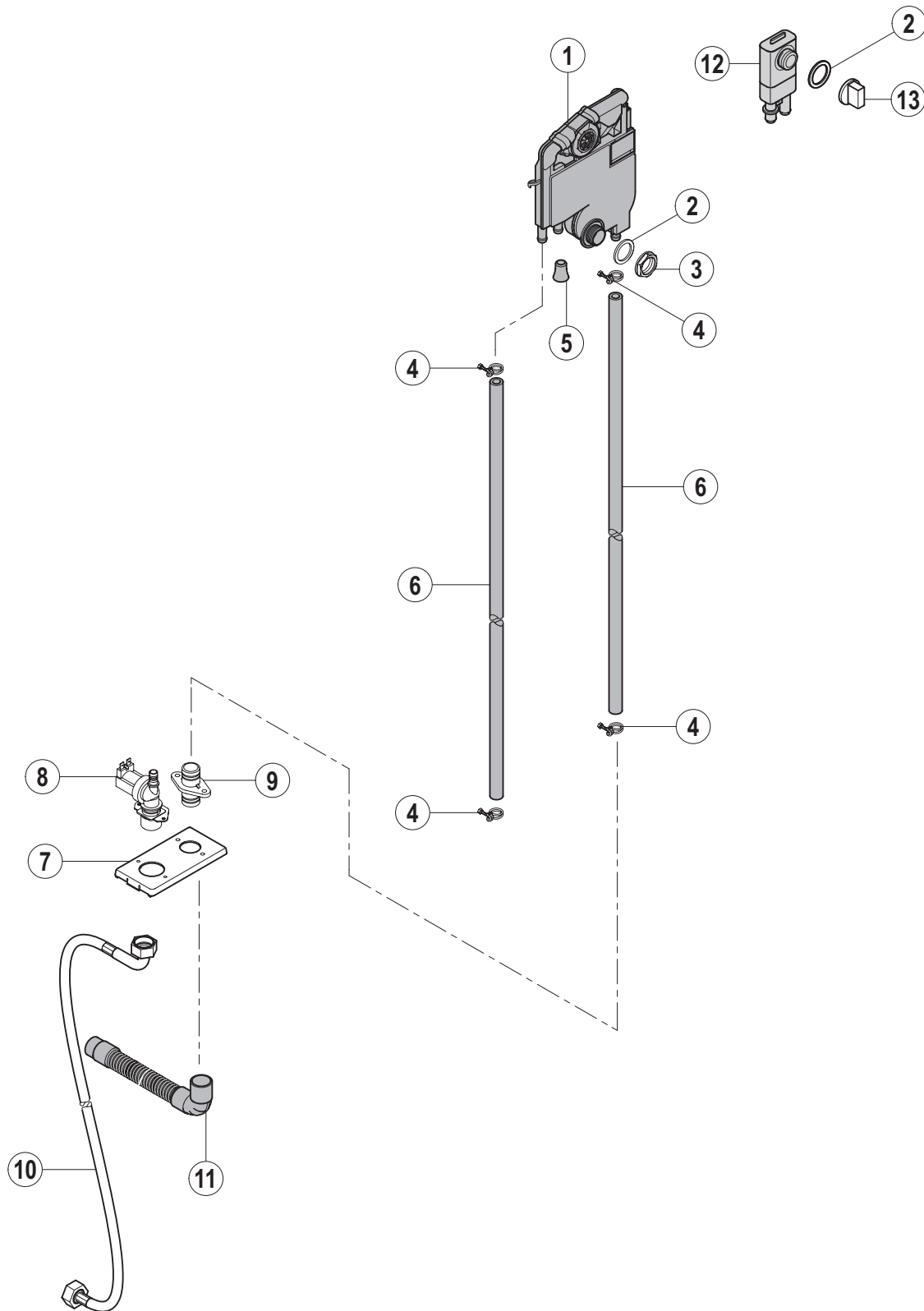
| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|---|--|
| 28 | 00-898024-001 | Kunststofflagerung Bearing Palier | |
| 29 | 00-228828-000 | Puffer Stopper Bouchon | |
| 30 | 00-883774-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 31 | 00-323945-029 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 32 | 00-883524-001 | Schlauch Hose Tuyau | AMX AMX AMX |
| | 00-883524-002 | Schlauch Hose Tuyau | AMXX/AUXX/AUP AMXX/AUXX/AUP AMXX/AUXX/AUP |
| | 00-883996-001 | Schlauch Hose Tuyau | AMXXR/AUXXR/AUPR AMXXR/AUXXR/AUPR AMXXR/AUXXR/AUPR |
| | 00-883996-002 | Schlauch Hose Tuyau | AMXR AMXR AMXR |
| 33 | 00-323945-033 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 34 | 00-323945-035 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 35 | 01-240359-001 | Aufkleber – Warnhinweis Adhesive label – warning Autocollant – avertissement | |
| 36 | 00-227748-001 | Kabeldurchführung Cable duct Passe fil | |
| 37 | 00-883965-001 | Ersatzteilkit – Achsbolzen Replacement kit – pin Ens. de pièces détachées – axe | |
| 38 | 00-898252-002 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 39 | 01-297533-001 | Abdeckung Protection foil Plastron de protection | |
| 40 | 00-883731-000 | Schraube Screw Vis | |
| 41 | 00-883535-001 | Rückseitenabdeckung Rear side cover Couvercle de panneau arrière | |

| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 42 | 00-886859-001 | Stopfen Plug Bouchon | |
| 43 | 00-602586-000 | Schraube Screw Vis | AMX-90 AMX-90 AMX-90 |
| 44 | 00-774072-003 | Teflonscheibe Teflon washer Rondelle de teflon | AMX-90 AMX-90 AMX-90 |
| 45 | 00-602288-000 | Scheibe Washer Rondelle | AMX-90 AMX-90 AMX-90 |
| 46 | 00-602493-000 | Mutter Nut Ecrou | AMX-90 AMX-90 AMX-90 |
| 47 | 00-324510-001 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |

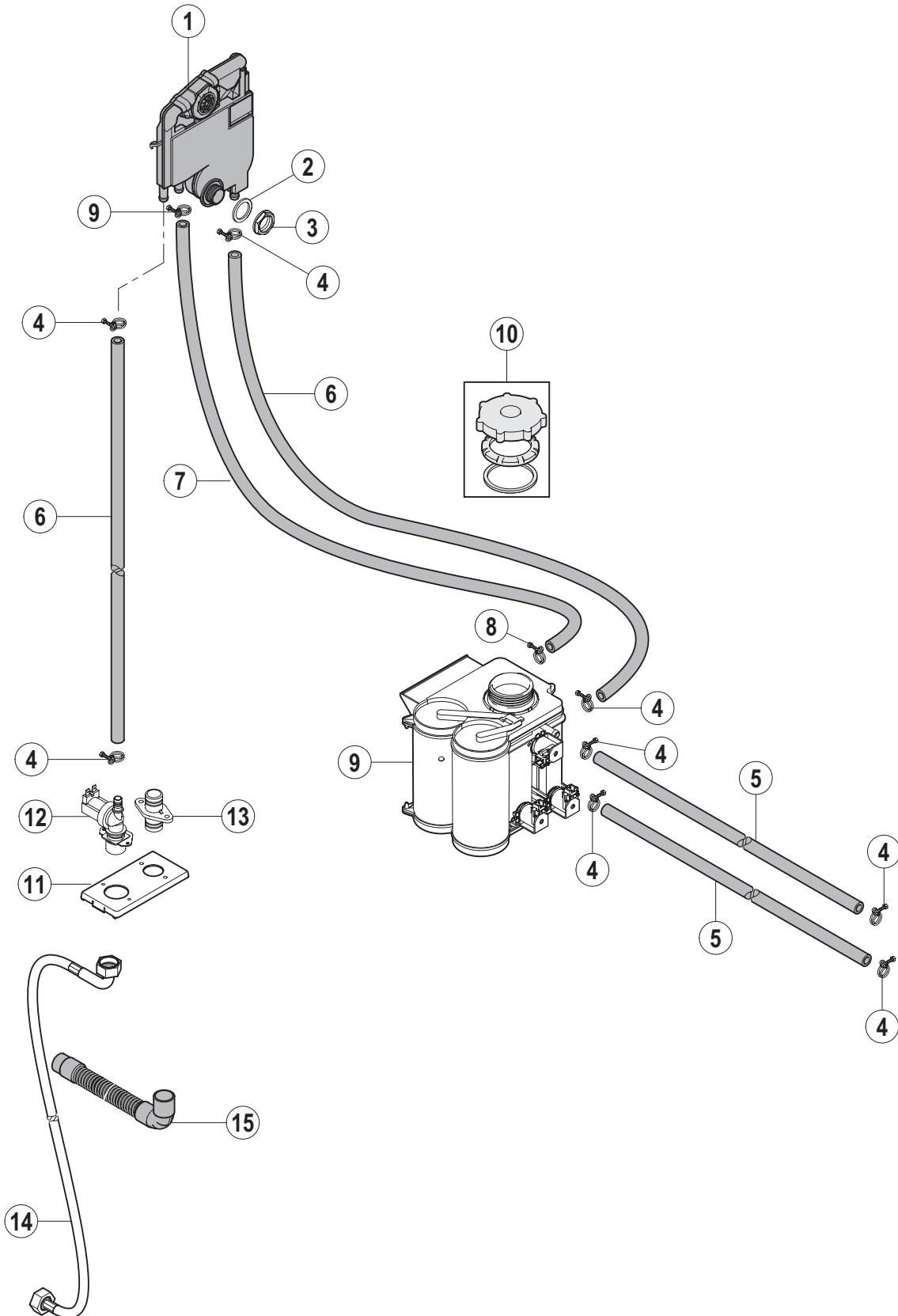


04 AMX

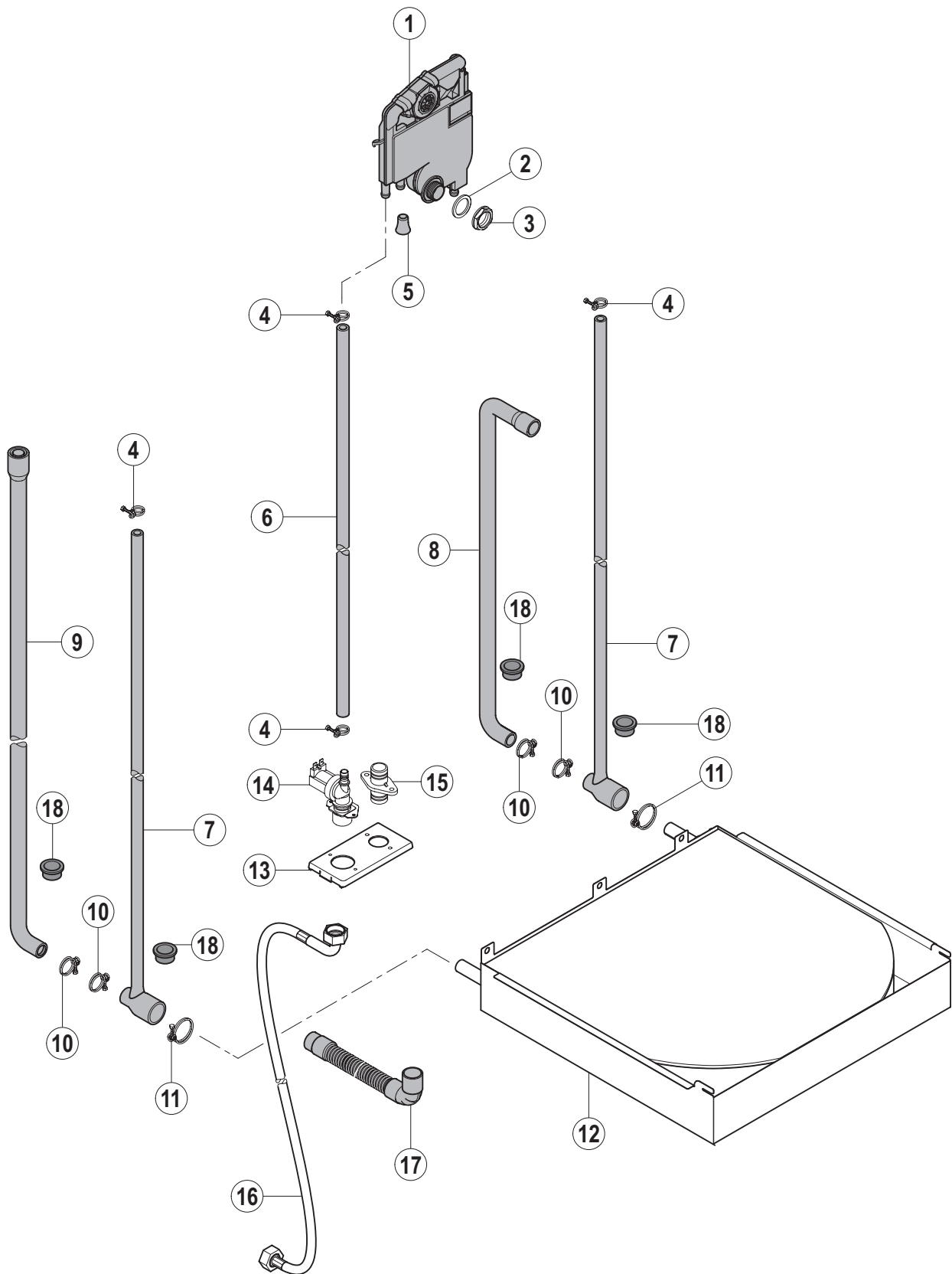
| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|--|
| 01 | 00-883548-001 | Flachsieb, kpl. Tank strainer Filtre | (inkl. Teile-Nr. 2, 3) (incl. Item no. 2, 3) (compr. ref. no. 2,3) |
| 02 | 01-240293-001 | Magnethalter Magnet support Support d'aimant | |
| 03 | 01-240294-001 | Magnet Magnet Aimant | |
| 04 | 00-883584-001 | Siebkorb, kpl. Strainer basket, assy. Panier filtre, cpl. | |
| 05 | 00-883582-001 | Feinsieb, kpl. Fine strainer, assy. Micro-filtre, cpl. | |
| 06 | 00-883550-001 | Standrohr, kpl. Overflow pipe, assy. Tube trop-plein, cpl. | AUXX / AUP AUXX / AUP AUXX / AUP |
| | 00-883550-002 | Standrohr, kpl. Overflow pipe, assy. Tube trop-plein, cpl. | AMXX AMXX AMXX |
| | 00-883550-003 | Standrohr, kpl. Overflow pipe, assy. Tube trop-plein, cpl. | AMX AMX AMX |



| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|---|
| 01 | 00-775540-001 | Wassereinlauf Air gap Brise vide | |
| 02 | 00-775305-001 | Dichtung Gasket Joint | |
| 03 | 00-324384-000 | Mutter Nut Ecrou | |
| 04 | 00-323945-018 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 05 | 00-775531-001 | Blindstopfen Blind plug Bouchon | |
| 06 | 00-775559-016 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 07 | 00-883839-001 | Ventilhalterung Mounting bracket – valve Plaque de montage – soupape | |
| 08 | 00-883658-001 | Einlassventil Inlet valve Soupape d'admission | |
| 09 | 01-240159-001 | Verbindungsstück Connection piece Raccord | |
| 10 | 01-240316-001 | Zulaufschlauch Fill hose Tuyau de remplissage | |
| 11 | 00-883961-001 | Ablaufschlauch Drain Hose Tuyau de vidange | |
| 12 | 00-775759-001 | Rücksaugverhinderer Backflow preventer Brise vide | AMX-90 / AUP-90 AMX-90 / AUP-90 AMX-90 / AUP-90 |
| 13 | 00-324183-000 | Mutter Nut Ecrou | AMX-90 / AUP-90 AMX-90 / AUP-90 AMX-90 / AUP-90 |
| | | | |



| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 01 | 00-775540-001 | Wassereinlauf Air gap Brise vide | |
| 02 | 00-775305-001 | Dichtung Gasket Joint | |
| 03 | 00-324384-000 | Mutter Nut Ecrou | |
| 04 | 00-323945-018 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 05 | 00-775559-007 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 06 | 00-775559-016 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 07 | 00-775611-006 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 08 | 00-323945-015 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 09 | 00-775530-002 | Enthärtereinheit Softener Adoucisseur | |
| 10 | 00-775530-050 | Ersatzteilkit – Deckel Replacement kit – cap Ens. de pièces détachées – couvercle | |
| 11 | 00-883839-001 | Ventilhalterung Mounting bracket – valve Plaque de montage – soupape | |
| 12 | 00-883658-001 | Einlassventil Inlet valve Soupape d'admission | |
| 13 | 01-240159-001 | Verbindungsstück Connection piece Raccord | |
| 14 | 01-240316-001 | Zulaufschlauch Fill hose Tuyau de remplissage | |
| 15 | 00-883961-002 | Ablaufschlauch Drain Hose Tuyau de vidange | |



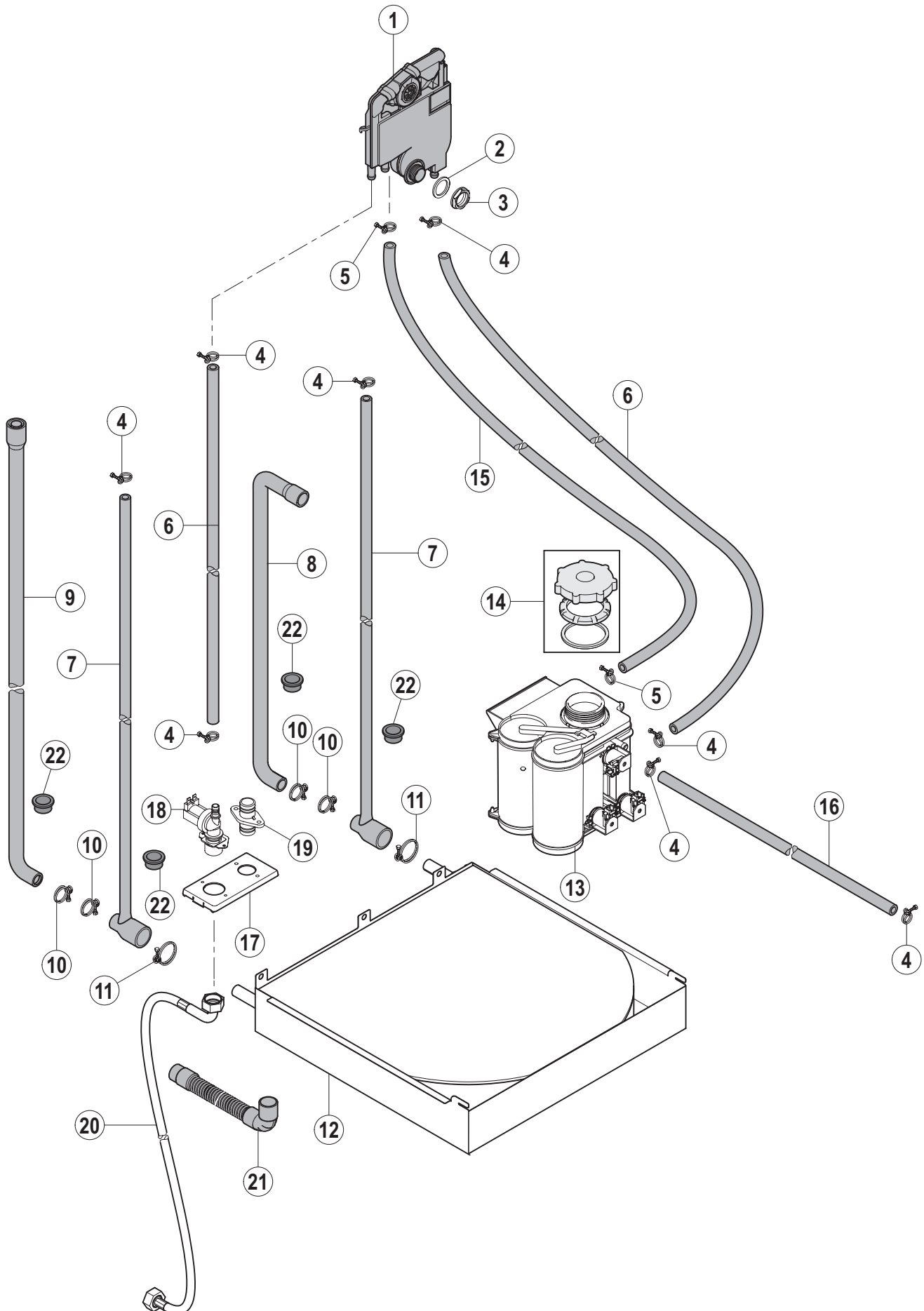
| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 01 | 00-775540-001 | Wassereinlauf Air gap Brise vide | |
| 02 | 00-775305-001 | Dichtung Gasket Joint | |
| 03 | 00-324384-000 | Mutter Nut Ecrou | |
| 04 | 00-323945-018 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 05 | 00-775531-001 | Blindstopfen Blind plug Bouchon | |
| 06 | 00-775559-016 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 07 | 00-883747-001 | T-Stück – Wärmetauscher Tee – heat exchanger Té – échangeur de chaleur | |
| 08 | 00-883170-002 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 09 | 00-883840-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 10 | 00-323945-025 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 11 | 00-323945-035 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 12 | 00-883638-001 | Wärmetauscher, kpl. Heat exchanger, assy. Echangeur de chaleur, cpl. | |
| 13 | 00-883839-001 | Ventilhalterung Mounting bracket – valve Plaque de montage – soupape | |
| 14 | 00-883658-001 | Einlassventil Inlet valve Soupape d'admission | |
| 15 | 01-240159-001 | Verbindungsstück Connection piece Raccord | |
| 16 | 01-240316-001 | Zulaufschlauch Fill hose Tuyau de remplissage | |
| 17 | 00-883961-002 | Ablaufschlauch Drain Hose Tuyau de vidange | |



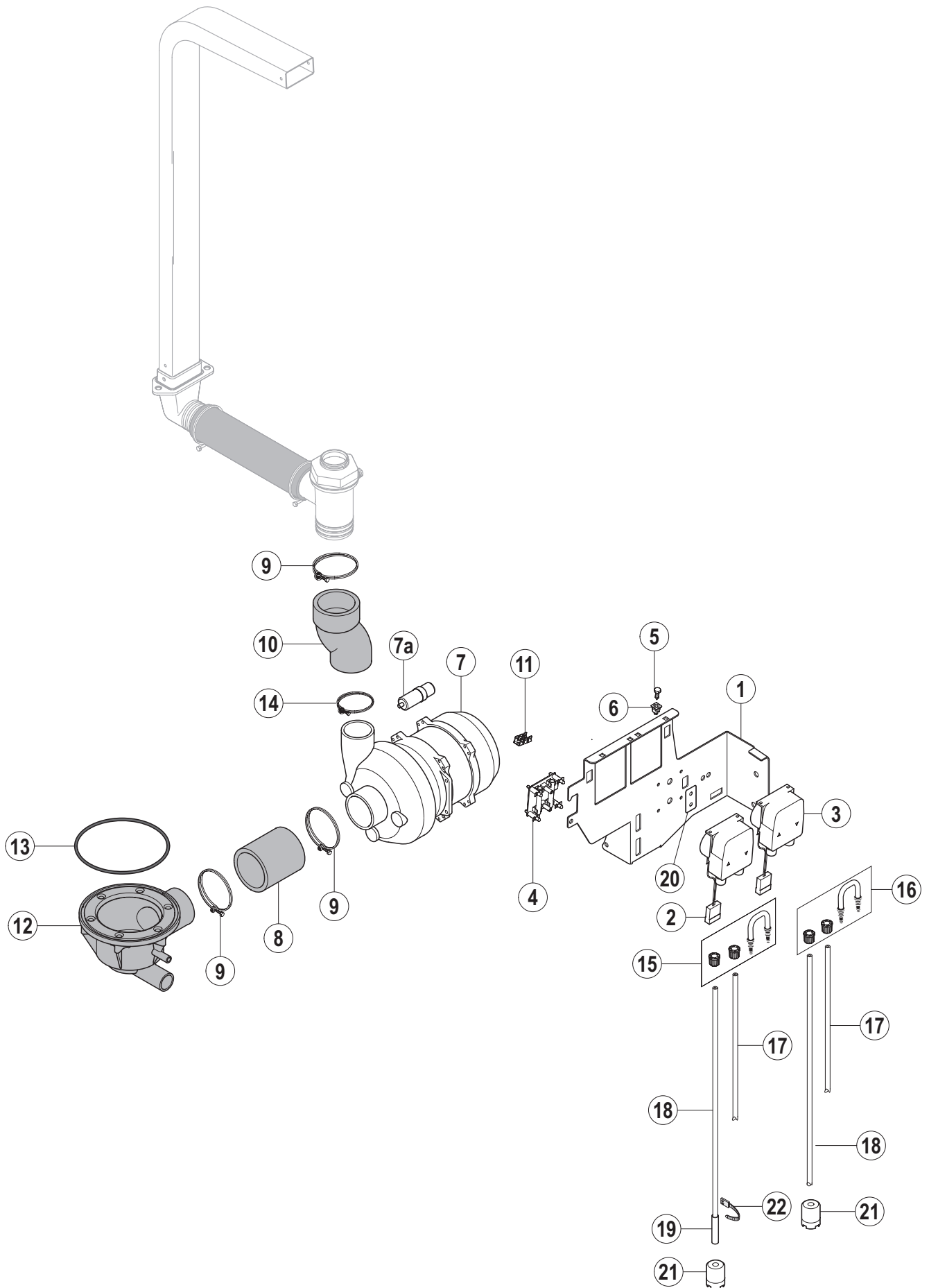
Füllung mit Wärmerückgewinnung – ohne Enthärter
Fill with heat recovery – without softener
Remplissage avec récupération de la chaleur – sans adoucisseur

AMX / AMXX
AUXX / AUP

| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 18 | 00-886756-002 | Isolierdurchführung Cable duct Passe fil | |

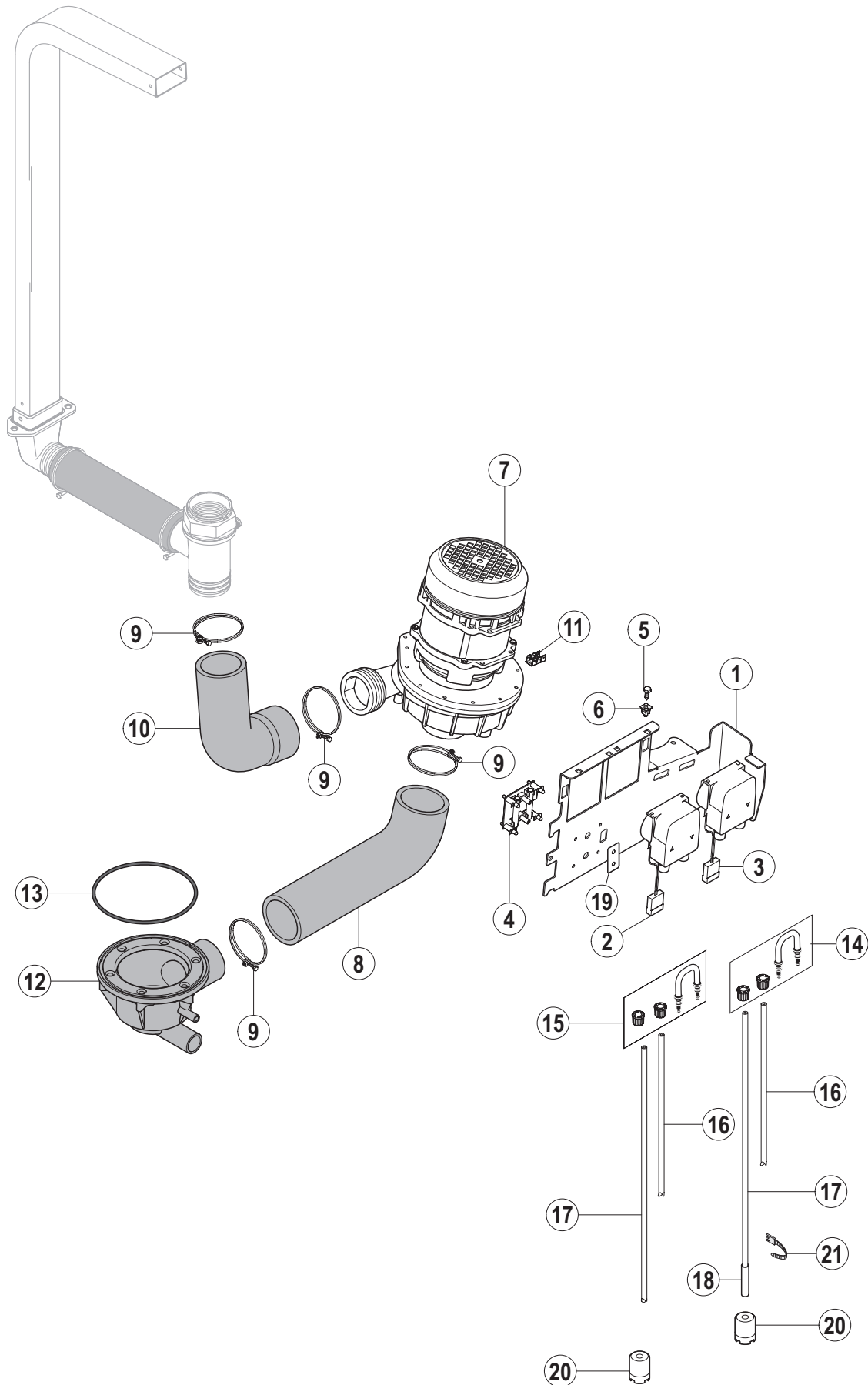


| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 01 | 00-775540-001 | Wassereinlauf Air gap Brise vide | |
| 02 | 00-775305-001 | Dichtung Gasket Joint | |
| 03 | 00-324384-000 | Mutter Nut Ecrou | |
| 04 | 00-323945-018 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 05 | 00-323945-015 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 06 | 00-775559-016 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 07 | 00-883747-001 | T-Stück – Wärmetauscher Tee – heat exchanger Té – échangeur de chaleur | |
| 08 | 00-883170-002 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 09 | 00-883840-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 10 | 00-323945-025 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 11 | 00-323945-035 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 12 | 00-883638-001 | Wärmetauscher, kpl. Heat exchanger, assy. Echangeur de chaleur, cpl. | |
| 13 | 00-775530-002 | Enthärtereinheit Softener Adoucisseur | |
| 14 | 00-775530-050 | Ersatzteilkit – Deckel Replacement kit – cap Ens. de pièces détachées – couvercle | |
| 15 | 00-775611-006 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 16 | 00-775559-007 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 17 | 00-883839-001 | Ventilhalterung Mounting bracket – valve Plaque de montage – soupape | |



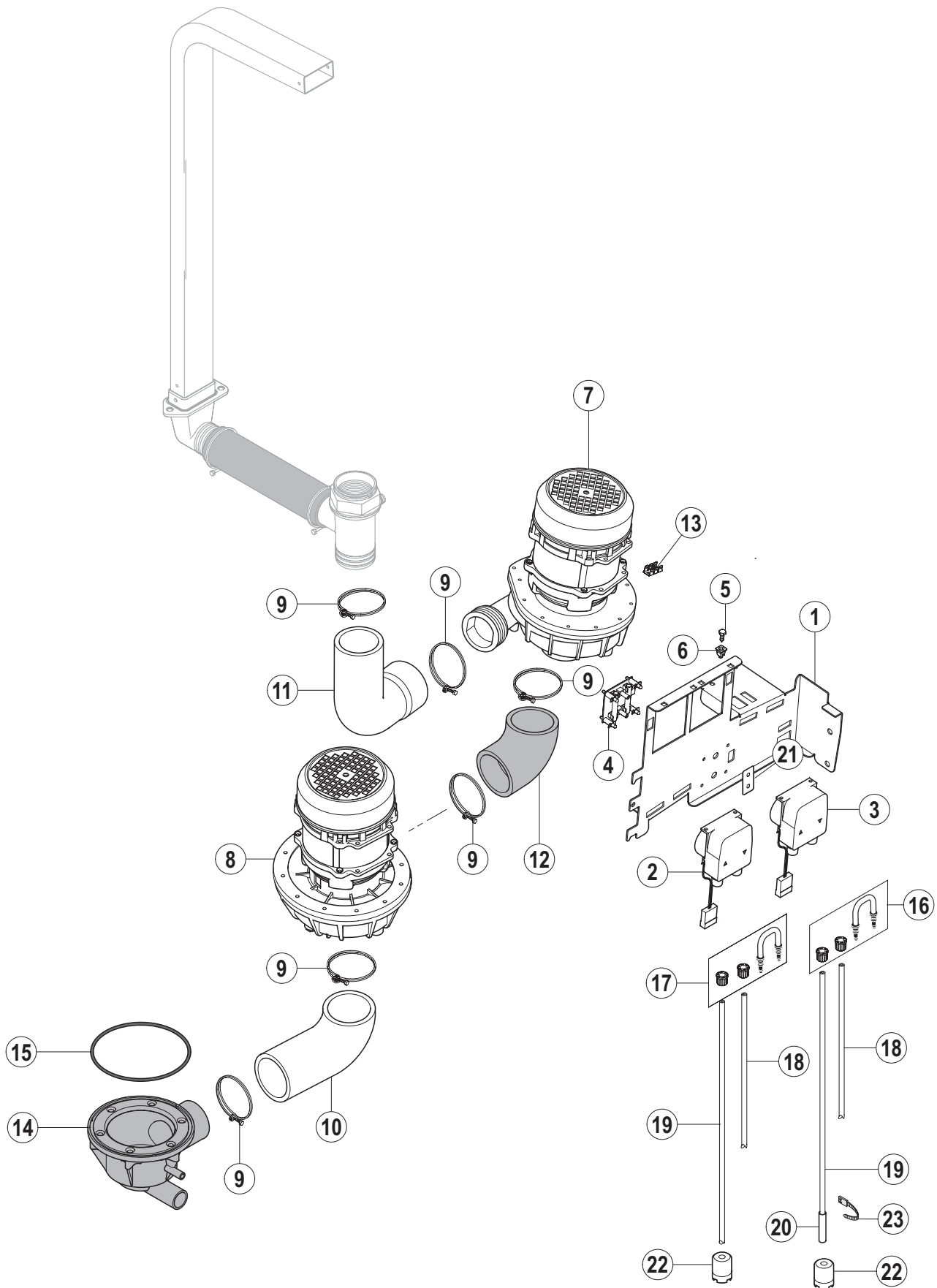
| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|--|
| 01 | 00-883585-001 | Halterung – Dosierpumpen Mounting bracket – dosing pumps Plaque de montage – pompes de dosage | |
| 02 | 00-883828-002 | Dosierpumpe – Reiniger Dosing pump – detergent Pompe de dosage – détergent | |
| 03 | 00-883828-001 | Dosierpumpe – Klarspüler Dosing pump – rinse aid Pompe de dosage – produit de rinçage | |
| 04 | 00-883930-001 | Chemiesensor Chemicals deficiency sensor Capteurs manque de dosage | |
| 05 | 00-600623-000 | Blechschraube Sechskant Screw hex. Vis hex. | |
| 06 | 00-775460-001 | Einsteckmutter Clip nut Ecrou de clip | |
| 07 | 00-883617-001 | Waschpumpe Wash pump Pompe de lavage | AMX AMX AMX |
| | 00-883617-010 | Ersatzteilkit – Waschpumpe Replacement kit – wash pump Ens. de pièces détachées – pompe de lavage | (beinhaltet O-Ring, Laufrad und Gleitringdichtung) (including O-ring, impeller and mechanical seal) (compris joint torrique, roue et joint tournant) |
| 07a | 00-226568-013 | Kondensator Capacitor Condensateur | |
| 08 | 00-883674-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 09 | 00-323945-076 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 10 | 00-883679-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 11 | 00-226970-003 | Erdungsfahne Grounding terminal Borne de terre | |
| 12 | 00-898202-001 | Tankflansch Ablauf Drain body Corps de vidange | |
| 13 | 00-276903-028 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 14 | 00-323945-064 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 15 | 00-775608-001 | Ersatzteilkit – Klarspüler Replacement kit – rinse aid Ens. de pièces détachées – produit de rinçage | |

| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 16 | 00-775608-002 | Ersatzteilkit – Reiniger Replacement kit – detergent Ens. de pièces détachées – détergent | |
| 17 | 01-246301-008 | Druckschlauch Pressure hose Tuyau de pression | |
| 18 | 01-246301-011 | Saugschlauch Suction hose Tuyau d'aspiration | |
| 19 | 01-246210-001 | PE Schlauch (blau) Hose (blue) Tuyau (bleu) | |
| 20 | 00-883896-001 | Aufkleber – Chemiesensor Adhesive label – chemicals sensor Autocollant – capteurs de dosage | |
| 21 | 00-775239-001 | Ansaugstück Suction piece Pièce d'aspiration | |
| 22 | 00-165128-001 | Kabelbinder Binder Collier | |
| | | | |



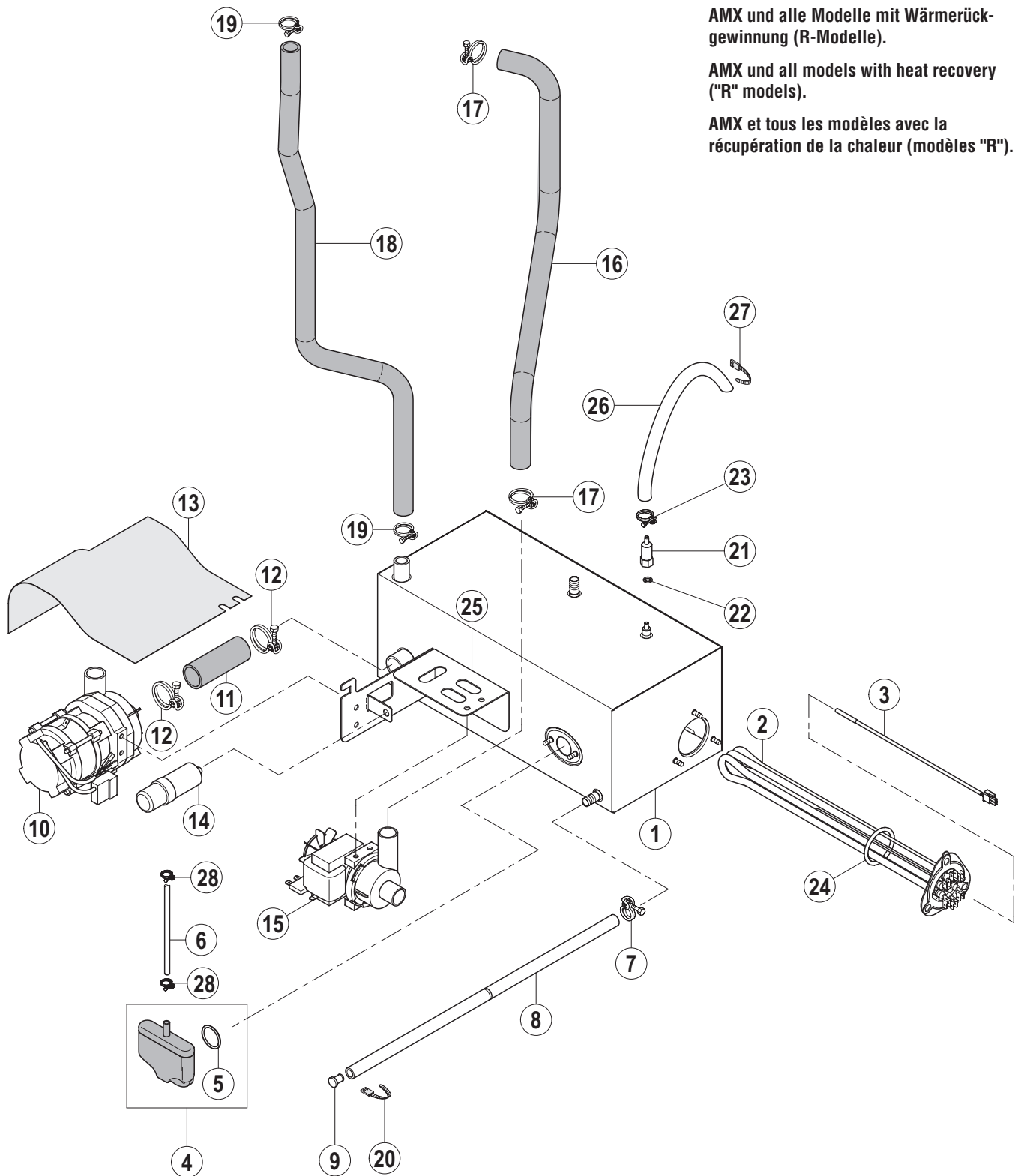
| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|--|
| 01 | 00-883586-001 | Halterung – Dosierpumpen Mounting bracket – dosing pumps Plaque de montage – pompes de dosage | |
| 02 | 00-883828-002 | Dosierpumpe – Reiniger Dosing pump – detergent Pompe de dosage – détergent | |
| 03 | 00-883828-001 | Dosierpumpe – Klarspüler Dosing pump – rinse aid Pompe de dosage – produit de rinçage | |
| 04 | 00-883930-001 | Chemiesensor Chemicals deficiency sensor Capteurs manque de dosage | |
| 05 | 00-600623-000 | Blechschraube Sechskant Screw hex. Vis hex. | |
| 06 | 00-775460-001 | Einsteckmutter Clip nut Ecrou de clip | |
| 07 | 00-883526-001 | Waschpumpe Wash pump Pompe de lavage | AMXX / AUXX AMXX / AUXX AMXX / AUXX |
| | 00-883526-010 | Ersatzteilkit – Waschpumpe Replacement kit – wash pump Ens. de pièces détachées – pompe de lavage | (beinhaltet O-Ring, Laufrad und Gleitringdichtung) (including O-ring, impeller and mechanical seal) (compris joint torrique, roue et joint tournant) |
| 08 | 00-883673-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 09 | 00-323945-076 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 10 | 00-883675-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 11 | 00-226970-003 | Erdungsfahne Grounding terminal Borne de terre | |
| 12 | 00-898202-001 | Tankflansch Ablauf Drain body Corps de vidange | |
| 13 | 00-276903-028 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 14 | 00-775608-001 | Ersatzteilkit – Klarspüler Replacement kit – rinse aid Ens. de pièces détachées – produit de rinçage | |
| 15 | 00-775608-002 | Ersatzteilkit – Reiniger Replacement kit – detergent Ens. de pièces détachées – détergent | |
| 16 | 01-246301-008 | Druckschlauch Pressure hose Tuyau de pression | |

| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 17 | 01-246301-011 | Saugschlauch Suction hose Tuyau d'aspiration | |
| 18 | 01-246210-001 | PE Schlauch (blau) Hose (blue) Tuyau (bleu) | |
| 19 | 00-883896-001 | Aufkleber – Chemiesensor Adhesive label – chemicals sensor Autocollant – capteurs de dosage | |
| 20 | 00-775239-001 | Ansaugstück Suction piece Pièce d'aspiration | |
| 21 | 00-165128-001 | Kabelbinder Binder Collier | |



| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|---|--|
| 01 | 00-883422-001 | Halterung – Dosierpumpen Mounting bracket – dosing pumps Plaque de montage – pompes de dosage | |
| 02 | 00-883828-002 | Dosierpumpe – Reiniger Dosing pump – detergent Pompe de dosage – détergent | AUXX AUXX AUXX |
| | 00-883860-002 | Dosierpumpe – Reiniger Dosing pump – detergent Pompe de dosage – détergent | AUP AUP AUP |
| 03 | 00-883828-001 | Dosierpumpe – Klarspüler Dosing pump – rinse aid Pompe de dosage – produit de rinçage | AUXX AUXX AUXX |
| | 00-883860-001 | Dosierpumpe – Klarspüler Dosing pump – rinse aid Pompe de dosage – produit de rinçage | AUP AUP AUP |
| 04 | 00-883930-001 | Chemiesensor Chemicals deficiency sensor Capteurs manque de dosage | |
| 05 | 00-600623-000 | Blechschraube Sechskant Screw hex. Vis. hex | |
| 06 | 00-775460-001 | Einsteckmutter Clip nut Ecrou de clip | |
| 07 | 00-883526-001 | Waschpumpe Wash pump Pompe de lavage | |
| | 00-883526-010 | Ersatzteilkit – Waschpumpe Replacement kit – wash pump Ens. de pièces détachées – pompe de lavage | (beinhaltet O-Ring, Laufrad und Gleitringdichtung) (including O-ring, impeller and mechanical seal) (compris joint torrique, roue et joint tournant) |
| 08 | 00-883525-001 | Waschpumpe Wash pump Pompe de lavage | |
| | 00-883525-010 | Ersatzteilkit – Waschpumpe Replacement kit – wash pump Ens. de pièces détachées – pompe de lavage | (beinhaltet O-Ring, Laufrad und Gleitringdichtung) (including O-ring, impeller and mechanical seal) (compris joint torrique, roue et joint tournant) |
| 09 | 00-323945-076 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 10 | 00-883521-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 11 | 00-883523-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 12 | 00-883522-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 13 | 00-229970-003 | Erdungsfahne Grounding terminal Borne de terre | |

| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 14 | 00-898202-001 | Tankflansch Ablauf Drain body Corps de vidange | |
| 15 | 00-276903-028 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 16 | 00-775608-001 | Ersatzteilkit – Klarspüler Replacement kit – rinse aid Ens. de pièces détachées – produit de rinçage | AUXX AUXX AUXX |
| | 00-883860-011 | Ersatzteilkit – Klarspüler Replacement kit – rinse aid Ens. de pièces détachées – produit de rinçage | AUP AUP AUP |
| 17 | 00-775608-002 | Ersatzteilkit – Reiniger Replacement kit – detergent Ens. de pièces détachées – détergent | AUXX AUXX AUXX |
| | 00-883860-012 | Ersatzteilkit – Reiniger Replacement kit – detergent Ens. de pièces détachées – détergent | AUP AUP AUP |
| 18 | 01-246301-008 | Druckschlauch Pressure hose Tuyau de pression | |
| 19 | 01-246301-011 | Saugschlauch Suction hose Tuyau d'aspiration | |
| 20 | 01-246210-001 | PE Schlauch (blau) Hose (blue) Tuyau (bleu) | |
| 21 | 00-883896-001 | Aufkleber – Chemiesensor Adhesive label – chemicals sensor Autocollant – capteurs de dosage | |
| 22 | 00-775239-001 | Ansaugstück Suction piece Pièce d'aspiration | |
| 23 | 00-165128-001 | Kabelbinder Binder Collier | |



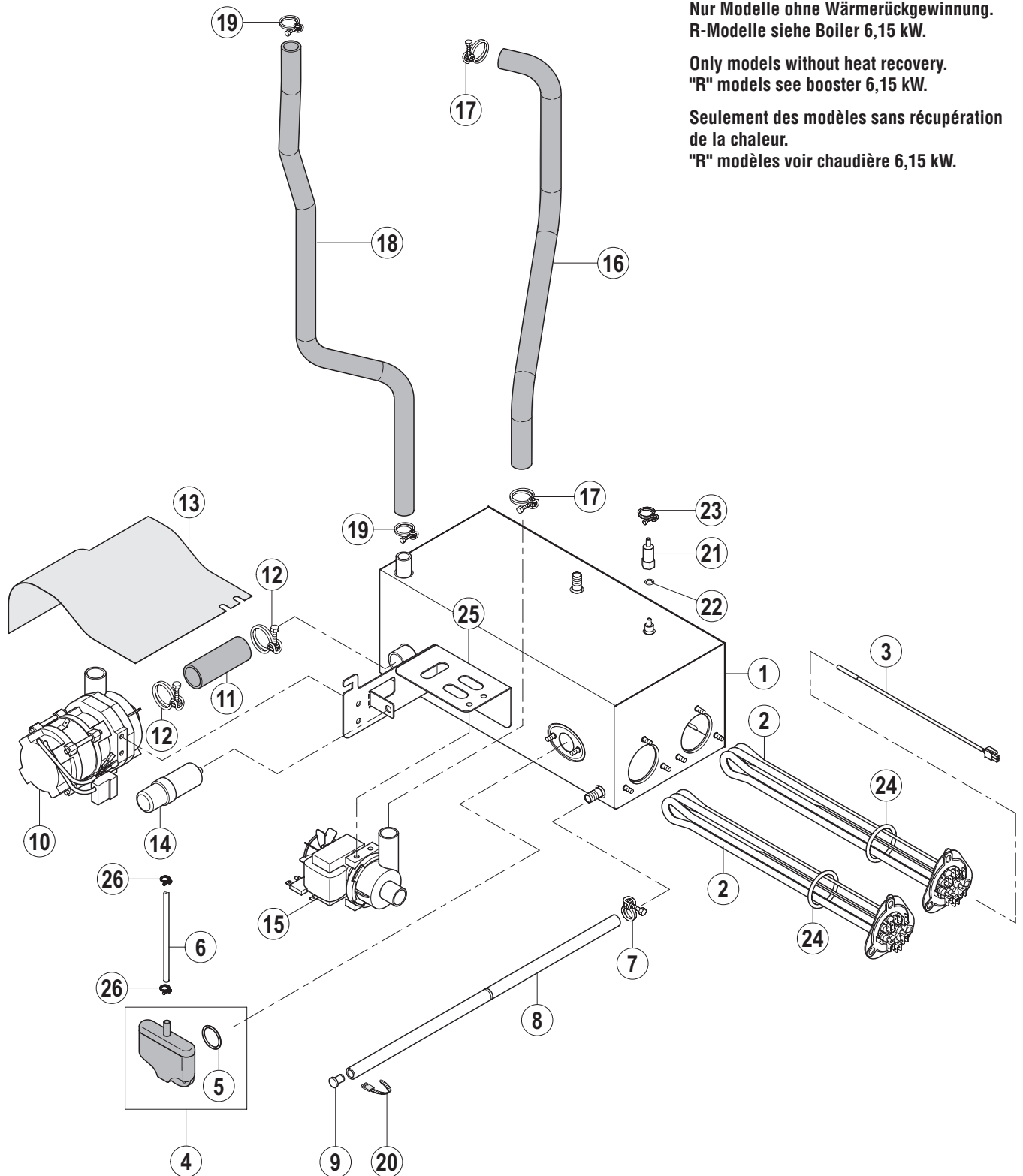
AMX und alle Modelle mit Wärmerückgewinnung (R-Modelle).

AMX und all models with heat recovery ("R" models).

AMX et tous les modèles avec la récupération de la chaleur (modèles "R").

| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|---|---|
| 01 | 00-883851-002 | Boiler 6,15 kW Booster 6,15 kW Chaudière 6,15 kW | |
| 02 | 01-240135-002 | Boilerheizung Heating element – booster Thermoplongeur – chaudière | |
| 03 | 00-775612-001 | Temperaturfühler – Boiler Temperature probe – booster Sonde de température – chaudière | |
| 04 | 01-240372-001 | Ersatzteilkit – Luftkammer Replacement kit – air trap Ens. de pièces détachées – cloche d'air | |
| 05 | 00-276903-050 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 06 | 00-898252-005 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 07 | 00-323945-015 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 08 | 00-774080-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 09 | 00-774512-001 | Stopfen Plug Bouchon | |
| 10 | 00-775854-001 | Spülpumpe, kpl. Rinse pump, assy. Pompe de rinçage, cpl. | |
| 11 | 00-883680-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 12 | 00-323945-035 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 13 | 00-883837-001 | Abdeckung – Spülpumpe Protection foil – rinse pump Plastron de protection – pompe de rinçage | |
| 14 | 00-226568-002 | Kondensator Capacitor Condensateur | |
| 15 | 00-883993-001 | Ablaufpumpe Drain pump Pompe de vidange | |
| | 00-775854-003 | Ablaufpumpe Drain pump Pompe de vidange | nur R-Modelle "R" models only seulement modèles "R" |
| 16 | 00-883775-001 | Schlauch Hose Tuyau | |

| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 17 | 00-325945-033 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 18 | 00-883776-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 19 | 00-323945-025 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 20 | 00-165128-001 | Kabelbinder Binder Collier | |
| 21 | 01-240452-001 | Gewindenippel Threaded nipple Raccord fileté | |
| 22 | 00-276903-055 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 23 | 00-303340-008 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 24 | 01-240135-011 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 25 | 01-297536-001 | Halterung – Pumpe Support – pump Support – pompe | |
| 26 | 01-246301-011 | Schlauch Hose Tuyau | AMX-90 AMX-90 AMX-90 |
| 27 | 00-165128-001 | Kabelbinder Binder Collier | AMX-90 AMX-90 AMX-90 |
| 28 | 00-324510-081 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de Tuyau | |



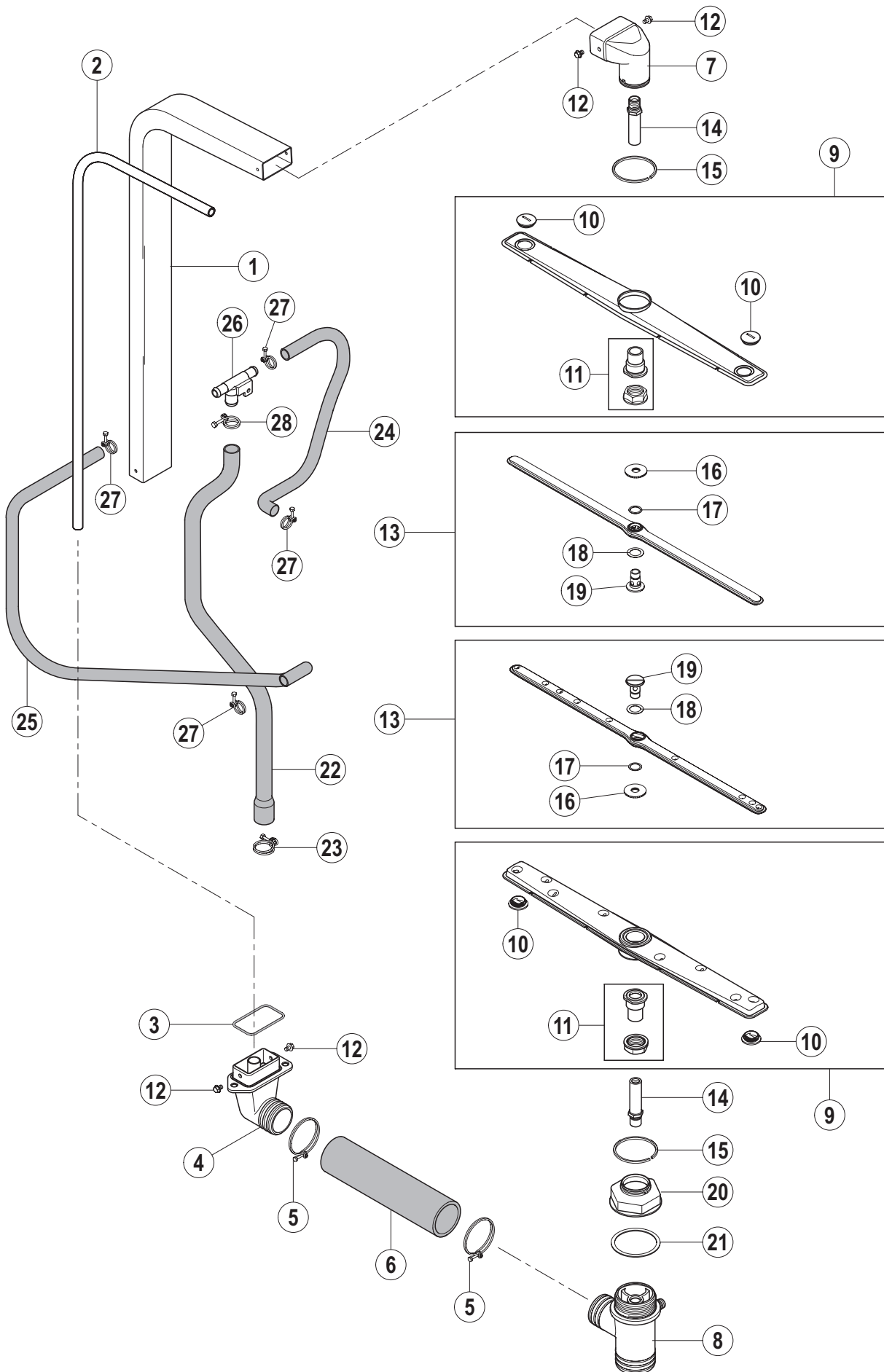
Nur Modelle ohne Wärmerückgewinnung.
 R-Modelle siehe Boiler 6,15 kW.

Only models without heat recovery.
 "R" models see booster 6,15 kW.

Seulement des modèles sans récupération
 de la chaleur.
 "R" modèles voir chaudière 6,15 kW.

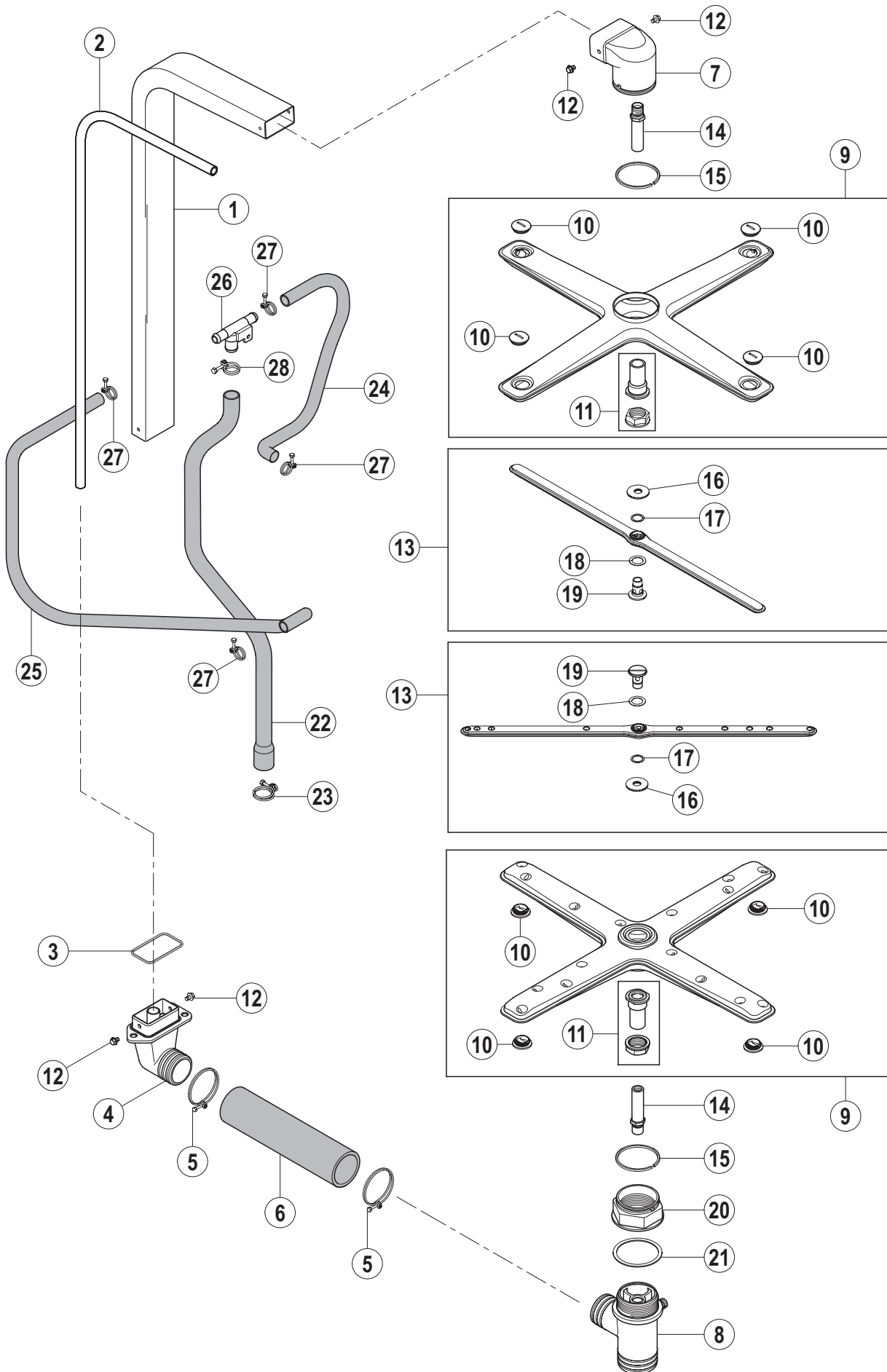
| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 01 | 00-883851-001 | Boiler 12,3 kW Booster 12,3 kW Chaudière 12,3 kW | |
| 02 | 01-240135-002 | Boilerheizung Heating element – booster Thermoplongeur – chaudière | |
| 03 | 00-775612-001 | Temperaturfühler – Boiler Temperature probe – booster Sonde de température – chaudière | |
| 04 | 01-240372-001 | Ersatzteilkit – Luftkammer Replacement kit – air trap Ens. de pièces détachées – cloche d'air | |
| 05 | 00-276903-056 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 06 | 00-898252-005 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 07 | 00-323945-015 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 08 | 00-774080-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 09 | 00-774512-001 | Stopfen Plug Bouchon | |
| 10 | 00-775854-001 | Spülpumpe, kpl. Rinse pump, assy. Pompe de rinçage, cpl. | |
| 11 | 00-883680-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 12 | 00-323945-035 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 13 | 00-883837-001 | Abdeckung – Spülpumpe Protection foil – rinse pump Plastron de protection – pompe de rinçage | |
| 14 | 00-226568-002 | Kondensator Capacitor Condensateur | |
| 15 | 00-883993-001 | Ablaufpumpe Drain pump Pompe de vidange | |
| 16 | 00-883775-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 17 | 00-325945-033 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |

| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 18 | 00-883776-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 19 | 00-323945-025 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 20 | 00-165128-001 | Kabelbinder Binder Collier | |
| 21 | 01-240452-001 | Gewindenippel Threaded nipple Raccord fileté | |
| 22 | 00-276903-055 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 23 | 00-303340-008 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| | 00-324510-073 | Klemmfeder Clamp spring Ressort de serrage | AMX-90 AMX-90 AMX-90 |
| 24 | 01-240135-011 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 25 | 01-297536-001 | Halterung – Pumpe Support – pump Support – pompe | |
| 26 | 00-324510-081 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |



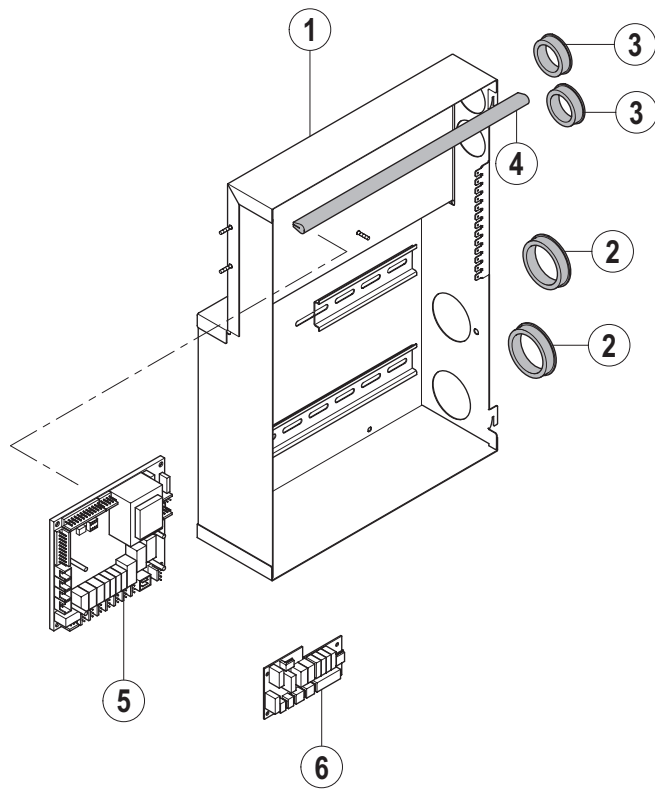
| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|---|
| 01 | 00-883529-001 | Waschleitung, kpl. Manifold, assy. Colonne, cpl. | |
| 02 | 00-883512-001 | Rohr – Spülung Pipe – rinse Tuyau – rinçage | |
| 03 | 00-276903-029 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 04 | 00-883481-001 | Anschluss – Waschleitung Connection – wash pipe Raccord – tuyau de lavage | |
| 05 | 00-323945-060 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 06 | 00-883528-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 07 | 00-883467-001 | Wascharmbasis, oben Upper wash arm hub Moyeu du bras de lavage supérieur | |
| 08 | 00-883488-001 | Wascharmbasis, unten Lower wash arm hub Moyeu du bras de lavage inférieur | |
| 09 | 00-883454-001 | Wascharm, kpl. Wash arm, assy. Bras de lavage, cpl. | (inkl. Teile-Nr. 10, 11) (incl. item no. 10, 11) (compr. ref. no. 10, 11) |
| 10 | 00-886610-000 | Stopfen Plug Bouchon | 4 Stück 4 pieces 4 pièces |
| 11 | 00-883974-001 | Ersatzteilkit – Führung Replacement kit – Guide Ens. de pièces détachées – Guidage | AMX AMX AMX |
| 12 | 00-609782-000 | Schraube Screw Vis | |
| 13 | 01-240096-004 | Spülarm, kpl. Rinse arm, assy. Bras de rinçage, cpl. | (inkl. Teile-Nr. 16, 17, 18, 19, 20) (incl. item no. 16, 17, 18, 19, 20) (compr. ref. no. 16, 17, 18, 19, 20) |
| 14 | 00-883479-001 | Achse Axle Axe | |
| 15 | 00-775933-003 | Dichtring Gasket Joint | |
| 16 | 01-240205-001 | Rändelmutter Milled nut Ecrou moleté | |
| 17 | 00-774072-001 | Teflonscheibe Teflon washer Rondelle du Téflon | |

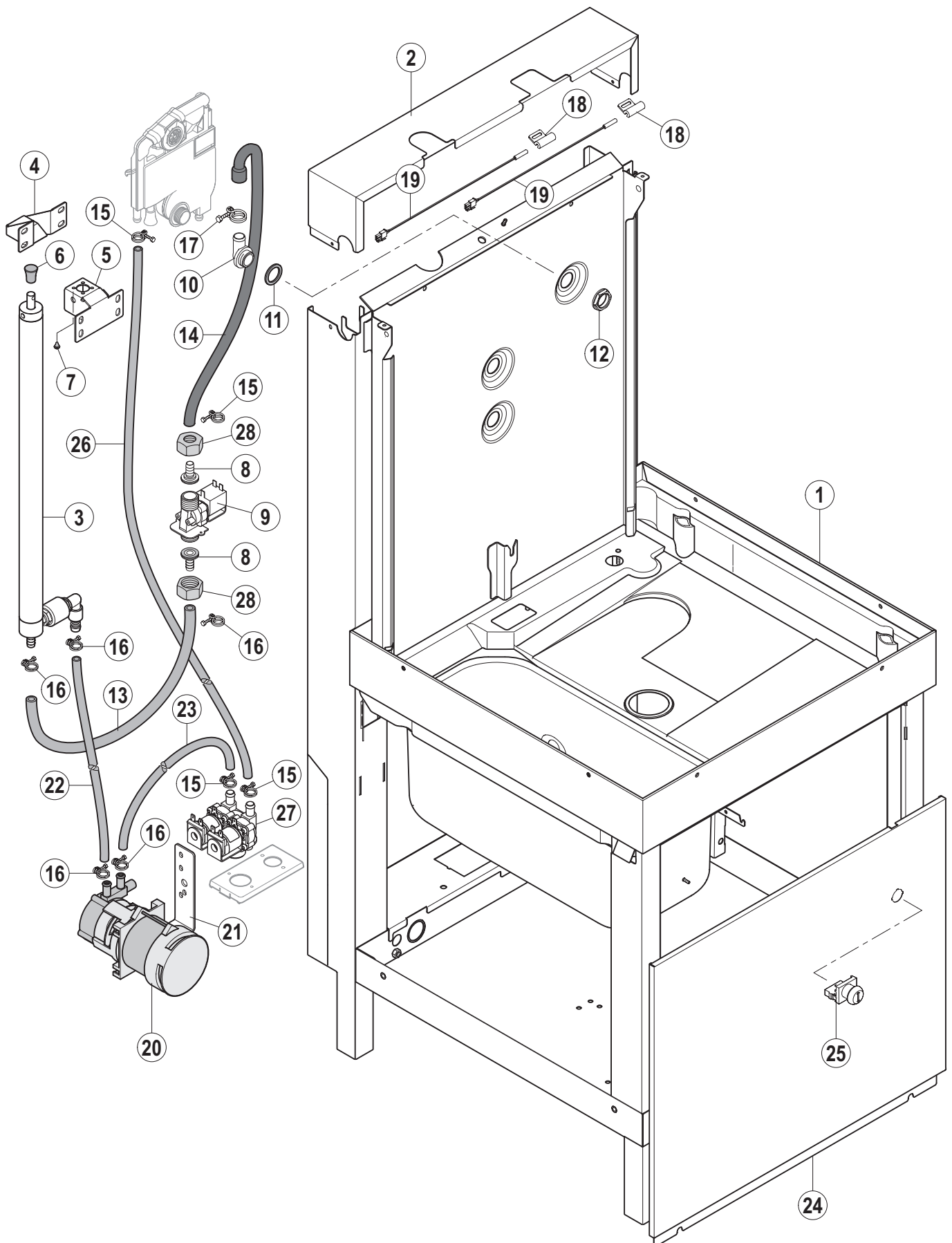
| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 18 | 00-774072-002 | Teflonscheibe Teflon washer Rondelle du Téflon | |
| 19 | 01-240095-001 | Achse – Spülarm Axle – rinse arm Axe – bras de rinçage | |
| 20 | 00-883496-001 | Trennmutter Nut Ecrou | |
| 21 | 00-172986-035 | Dichtung Gasket Joint | |
| 22 | 00-883721-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 23 | 00-323945-069 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 24 | 00-898247-002 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 25 | 00-898247-009 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 26 | 00-324071-000 | T-Stück Tee Té | |
| 27 | 00-323945-021 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 28 | 00-323945-025 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |



| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|---|
| 01 | 00-883529-001 | Waschleitung, kpl. Manifold, assy. Colonne, cpl. | |
| 02 | 00-883512-001 | Rohr – Spülung Pipe – rinse Tuyau – rinçage | |
| 03 | 00-276903-029 | O-Ring O-ring Joint torique | |
| 04 | 00-883481-001 | Anschluss – Waschleitung Connection – wash pipe Raccord – tuyau de lavage | |
| 05 | 00-323945-060 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 06 | 00-883528-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 07 | 00-883466-001 | Wascharmbasis, oben Upper wash arm hub Moyeu du bras de lavage supérieur | |
| 08 | 00-883488-001 | Wascharmbasis, unten Lower wash arm hub Moyeu du bras de lavage inférieur | |
| 09 | 00-883460-001 | Wascharm, kpl. Wash arm, assy. Bras de lavage, cpl. | (inkl. Teile-Nr. 10, 11) (incl. item no. 10, 11) (compr. ref. no. 10, 11) |
| 10 | 00-886610-000 | Stopfen Plug Bouchon | 4 Stück 4 pieces 4 pièces |
| 11 | 00-883974-002 | Ersatzteilkit – Führung Replacement kit – Guide Ens. de pièces détachées – Guidage | AMXX / AUXX / AUP AMXX / AUXX / AUP AMXX / AUXX / AUP |
| 12 | 00-609782-000 | Schraube Screw Vis | |
| 13 | 01-240096-004 | Spülarm, kpl. Rinse arm, assy. Bras de rinçage, cpl. | (inkl. Teile-Nr. 16, 17, 18, 19, 20) (incl. item no. 16, 17, 18, 19, 20) (compr. ref. no. 16, 17, 18, 19, 20) |
| 14 | 00-883500-002 | Achse Axle Axe | |
| 15 | 00-324751-000 | Dichtring Gasket Joint | |
| 16 | 01-240205-001 | Rändelmutter Milled nut Ecrou moleté | |
| 17 | 00-774072-001 | Teflonscheibe Teflon washer Rondelle du Téflon | |

| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 18 | 00-774072-002 | Teflonscheibe Teflon washer Rondelle du Téflon | |
| 19 | 01-240095-001 | Achse – Spülarm Axle – rinse arm Axe – bras de rinçage | |
| 20 | 00-883497-001 | Trennmutter Nut Ecrou | |
| 21 | 00-172986-035 | Dichtung Gasket Joint | |
| 22 | 00-883721-001 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 23 | 00-323945-069 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 24 | 00-898247-002 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 25 | 00-898247-009 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 26 | 00-324071-000 | T-Stück Tee Té | |
| 27 | 00-323945-021 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 28 | 00-323945-025 | Schlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |





| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 01 | 00-883424-009 | Unterbau Basement Châssis | |
| 02 | 00-883485-002 | Rückseitenabdeckung Rear side cover Couvercle de panneau arrière | |
| 03 | 00-883206-001 | Hubzylinder Lift cylinder Vérin de relevage | |
| 04 | 00-883939-001 | Halterung Hubzylinder Mounting bracket – cylinder Fixation vérin | |
| 05 | 00-883940-001 | Aufnahme Zylinder Support – cylinder Support vérin | |
| 06 | 00-775531-001 | Blindstopfen Blind plug Bouchon | |
| 07 | 00-228828-000 | Puffer Buffer Bouchon | |
| 08 | 01-297539-001 | Schlauchanschluss Hose connection Connexion de tuyau | |
| 09 | 01-297537-001 | Magnetventil Solenoid valve Electrovanne | |
| 10 | 00-32409 7-000 | Füllstück Fill piece Pièce de remplissage | |
| 11 | 00-775305-001 | Dichtung Gasket Joint | |
| 12 | 00-324384-000 | Mutter Nut Ecrou | |
| 13 | 00-775559-012 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 14 | 01-240166-003 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 15 | 00-323945-018 | Drahtschlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 16 | 00-323945-020 | Drahtschlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |
| 17 | 00-323945-025 | Drahtschlauchklemme Hose clamp Collier de tuyau | |

| Pos.-Nr. Key no. Réf. | Teile-Nr. Part no. No. pièce | Teile-Benennung Part name Nom de la pièce | Bemerkungen Remarks Remarques |
|-----------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 18 | 00-883838-001 | Halter Magnetschalter Reed switch mounting Attache de contact magnétique | |
| 19 | 01-240288-001 | Magnetschalter Reed switch Contact magnétique | |
| 20 | 00-883289-001 | Drucksteigerungspumpe Pressure pump Pompe de pression | optional optional en option |
| 21 | 00-898230-001 | Winkel Pumpe Support – pump Support – pompe | optional optional en option |
| 22 | 00-775559-014 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 23 | 00-775559-006 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 24 | 00-883563-004 | Frontverkleidung Front panel Panneau avant | |
| 25 | 00-883959-001 | Drucktaster Push button Bouton-poussoir | |
| 26 | 00-775559-016 | Schlauch Hose Tuyau | |
| 27 | 01-246356-001 | Doppelventil Double valve Vanne double | |
| 28 | 00-600539-000 | Überwurfmutter Union nut Ecrou | |

HOBART behält sich das Recht vor, an allen Produkten technische Änderungen und Verbesserungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

As continued product improvement is a policy of HOBART, specifications are subject to change without notice.

Ce catalogue n'est pas contractuel. HOBART se réserve le droit, et sans préavis, d'apporter toutes modifications ou améliorations à ses matériels.